

	Leuchten Teil 2: Besondere Anforderungen Hauptabschnitt 20: Lichtketten (IEC 60598-2-20:1996, modifiziert) Deutsche Fassung EN 60598-2-20:1997	DIN EN 60598-2-20
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0711 Teil 2-20
ICS 29.140.40 Deskriptoren: Leuchte, Anforderung, Lichtkette, Elektrotechnik, Lichttechnik Luminaires – Part 2: Particular requirements – Section 20: Lighting chains (IEC 60598-2-20:1996, modified); German version EN 60598-2-20:1997 Luminaires – Partie 2: Règles particulières – Section 20: Guirlandes lumineuses (CEI 60598-2-20:1996, modifiée); Version allemande EN 60598-2-20:1997 Die Europäische Norm EN 60598-2-20:1997 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 60598-2-20 wurde am 1996-07-02 angenommen. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 34D(Sec)286 (VDE 0711 Teil 220/A1):1993-08. Übergangsfrist Siehe Abschnitt „Vorwort“ der EN. Ersatz für DIN VDE 0711-220 (VDE 0711 Teil 220):1992-12 Siehe Beginn der Gültigkeit Fortsetzung Seite 2 und 3 und 14 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) Normenausschuß Lichttechnik (FNL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V		

Nationales Vorwort

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.4 „Leuchten“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Gemeinsame CENELEC-Abänderungen wurden eingearbeitet und sind am Rand mit einem senkrechten Strich gekennzeichnet. Dabei wurden auch die Verweise von IEC-Publikationen auf entsprechende Europäische Normen bzw. Harmonisierungsdokumente umgestellt, soweit vorhanden.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60083:1975	DIN 49440-1:1989-12 DIN 49440-6:1989-12	–
Normen der Reihe HD 21	Normen der Reihe IEC 60227, mod.	Normen der Reihe DIN VDE 0281 (VDE 0281)	Normen der Reihe VDE 0281
EN 60238:1996	IEC 60238:1996	DIN EN 60238 (VDE 0616 Teil 1):1997-03	VDE 0616 Teil 1
Normen der Reihe HD 22	Normen der Reihe IEC 60245, mod.	Normen der Reihe DIN VDE 0282 (VDE 0282)	Normen der Reihe VDE 0282
EN 60320-1:1996	IEC 60320-1:1994	DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1):1997-07 *)	VDE 0625 Teil 1
EN 60598-1:1993 +A1:1996	IEC 60598-1:1992 +A1:1993, mod.	DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1):1996-09	VDE 0711 Teil 1
EN 60811-3-1:1995	IEC 60811-3-1:1985	DIN EN 60811-3-1 (VDE 0473 Teil 811-3-1):1996-03	VDE 0473 Teil 811-3-1
EN 55014-1:1993	CISPR 14-1:1993	DIN EN 55014 (VDE 0875 Teil 14):1993-12	VDE 0875 Teil 14
EN 55014-1/A1:1997	A1:1996	DIN EN 55014-1/A1 (VDE 0875 Teil 14/A1):1997-09	VDE 0875 Teil 14/A1
EN 55014-2:1997	CISPR 14-2:1997	DIN EN 55014-2 (VDE 0875 Teil 14-2):1997-10	VDE 0875 Teil 14-2
*) nicht übereinstimmend			

Änderungen

Gegenüber DIN VDE 0711-220 (VDE 0711 Teil 220):1992-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- EN 60598-2-20:1997-09 übernommen.

Frühere Ausgaben

VDE 0710 Teil 3:1959-10

DIN VDE 0711-220 (VDE 0711 Teil 220):1992-12

Nationaler Anhang NA (informativ)**Literaturhinweise**

DIN 49440-1	Zweipolige Steckdosen mit Schutzkontakt, DC 10 A 250 V, AC 16 A 250 V; Hauptmaße
DIN 49440-6	Zweipolige Steckdosen mit Schutzkontakt DC 10 A 250 V, AC 16 A 250 V für Verwendung auf Montageflächen, für Kupplungsdosen und für ortsveränderliche Steckdosen; Maße
DIN EN 55014 (VDE 0875 Teil 14)	Funk-Entstörung von elektrischen Betriebsmitteln und Anlagen – Grenzwerte und Meßverfahren für Funkstörungen von Geräten mit elektromotorischem Antrieb und Elektrowärmegegeräten für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, Elektrowerkzeugen und ähnlichen Elektrogeräten (CISPR 14:1993); Deutsche Fassung EN 55014:1993
DIN EN 55014-1/A1 (VDE 0875 Teil 14/A1)	Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 1: Störaussendung – Produktfamiliennorm (IEC-CISPR 14-1:1993/A1:1996 + Corrigendum 1997); Deutsche Fassung EN 55014-1:1993/A1:1997
DIN EN 55014-2 (VDE 0875 Teil 14-2)	Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamiliennorm (IEC-CISPR 14-2:1997); Deutsche Fassung EN 55014-2:1997
DIN EN 60238 (VDE 0616 Teil 1)	Lampenfassungen mit Edisongewinde (IEC 60238:1996, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60238:1996
DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1)	Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60320-1:1994, modifiziert, + A1:1995); Deutsche Fassung EN 60320-1:1996 + A1:1996
DIN EN 60598-1 (VDE 0711 Teil 1)	Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen
DIN EN 60811-3-1 (VDE 0473 Teil 811-3-1)	Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen – Allgemeine Prüfverfahren – Teil 3: Verfahren für PVC-Mischungen; Hauptabschnitt 1: Wärmedruckprüfung, Prüfung der Reißbeständigkeit (IEC 60811-3-1:1985 + Corrigendum 1986); Deutsche Fassung EN 60811-3-1:1995
Normen der Reihe DIN VDE 0281	PVC-isolierte Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V
Normen der Reihe DIN VDE 0282	Gummi-isolierte Leitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V

Zurückgezogen: 2004-08

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60598-2-20

September 1997

ICS 29.140.40

Deskriptoren: Lichtkette, Aufbau des elektrischen Stromkreises, Prüfung, Begriffe, elektrische Sicherheitsanforderungen

Deutsche Fassung

Leuchten

Teil 2: Besondere Anforderungen
Hauptabschnitt 20: Lichtketten
(IEC 60598-2-20:1996, modifiziert)

Luminaires
Part 2: Particular requirements
Section 20: Lighting chains
(IEC 60598-2-20:1996, modified)

Luminaires
Partie 2: Règles particulières
Section 20: Guirlandes lumineuses
(CEI 60598-2-20:1996, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1996-07-02 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 34D/381/FDIS, der künftigen Änderung zu IEC 60598-2-20:1982, der von SC 34D „Leuchten“ des IEC/TC 34 „Lampen und Zubehör“ ausgearbeitet wurde, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen. Da diese Änderung in eine neue Ausgabe der IEC-Norm eingearbeitet werden sollte, nahm CENELEC die EN 60598-2-20 am 1996-07-02 an und hat diejenigen gemeinsamen Abänderungen aus der vorhergehenden Ausgabe von EN 60598-2-20 eingearbeitet, die nicht durch den Text von 34D/328/FDIS abgedeckt waren, sowie die Texte der Änderung A11:1992 und prA12. Die gemeinsamen Abänderungen zu IEC 60598-2-20:1996 wurden vom Technischen Komitee CENELEC/TC 34Z „Leuchten und Zubehör“ ausgearbeitet.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muß (dop): 1998-04-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 1998-04-01

Für Erzeugnisse, die vor 1998-04-01 der EN 60598-2-20:1991 und deren Änderung A11:1992 entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 2003-04-01 noch weiter angewendet werden.

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norm-Inhalt.

Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, dienen der Information.

In dieser Norm sind die Anhänge ZA und ZB normativ, Anhang A ist informativ.

Die Anhänge ZA und ZB wurden von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Die gemeinsamen Abänderungen sind im Text am linken Seitenrand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.